

INFORMATION DU FABRICANT / MANUFACTURER INFORMATION

Document Document	<i>FICHE TECH HF0100 câbles monopolaires</i>	Version Version	20220218
	<p><i>LANDANGER S.A. Z.I La Vendue 52906 Chaumont - France</i></p>		
Classification CE Classification CE	<i>I</i>		

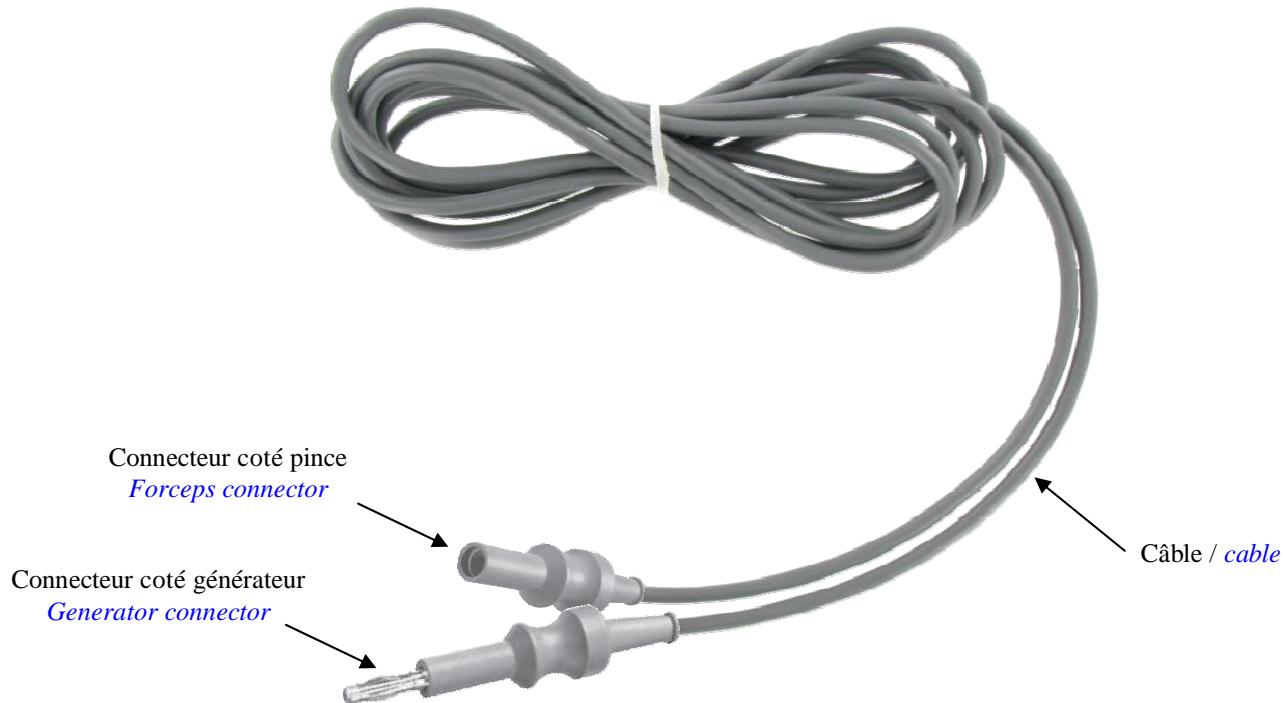
PRODUITS / PRODUCTS

REFERENCES / REFERENCES	DESIGNATIONS / DESIGNATIONS	
<b>HF0100014</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR D:4MM POUR GENERATEUR ERBE T, MARTIN, BERCHTOLD L:3M	<i>MONOPOLAR CABLE 3 M - 4 MM PLUG / 4 MM SOCKET</i>
<b>HF0100016</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR D:4MM POUR GENERATEUR ERBE T, MARTIN, BERCHTOLD L:5M	<i>MONOPOLAR CABLE 5 M - 4 MM PLUG / 4 MM SOCKET</i>
<b>HF0100031</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR D:4MM POUR GENERATEUR MARTIN, BERCHTOLD L:3M	<i>MONOPOLAR CABLE 3 M - 4 MM PROTECTED PLUG/ 4 MM SOCKET</i>
<b>HF0100114</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR D:4MM POUR GENERATEUR ERBE ACC/ICC L:3M	<i>MONOPOLAR CABLE 3 M - 5 MM ERBE PLUG / 4 MM SOCKET</i>
<b>HF0100115</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR D:4MM POUR GENERATEUR ERBE ACC/ICC L:5M	<i>MONOPOLAR CABLE 5 M - 5 MM ERBE PLUG / 4 MM SOCKET</i>
<b>HF0100215</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR D:4MM POUR GENERATEUR BOVIE, VALLEYLAB, CONMED L:3M	<i>MONOPOLAR CABLE 3 M - 8 MM BOVIE PLUG / 4 MM SOCKET</i>
<b>HF0100220</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR PROTEGE D:4MM POUR GENERATEUR BOVIE, VALLEYLAB, CONMED L:3M	<i>MONOPOLAR CABLE 3 M - 8 MM BOVIE PLUG / 4 MM PROTECTED PLUG</i>
<b>HF0100221</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR D:4MM POUR GENERATEUR BOVIE, VALLEYLAB, CONMED L:5M	<i>MONOPOLAR CABLE 5 M - 8 MM BOVIE PLUG / 4 MM SOCKET</i>

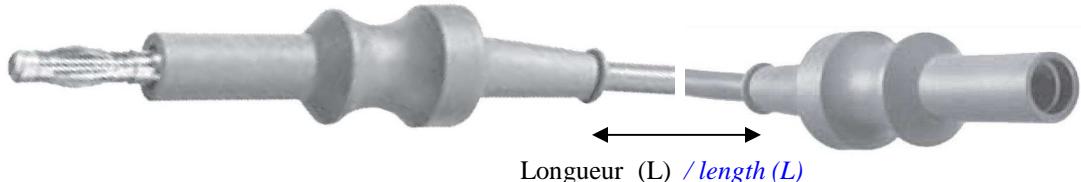
<b>LANDANGER</b>	<b>FICHE TECHNIQUE PRODUIT</b> <b>PRODUCT TECHNICAL SHEET</b>	<b>FAQ 026</b>  Indice : <b>5</b> Page : <b>2 / 6</b> Révisée : <b>01/06/2018</b>
	<b>MARQUAGE CE / CE MARKING</b>	

<b>HF0100230</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR PROTEGE D:4MM POUR GENERATEUR MARTIN, BERCHTOLD L:3M	<i>MONOPOLAR CABLE 3 M - 4 MM PROTECTED PLUG / 4 MM PROTECTED PLUG</i>
<b>HF0100240</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR COUDE D:4MM POUR GENERATEUR ERBE T, MARTIN, BERCHTOLD L:3M	<i>MONOPOLAR CABLE 3 M - 4 MM PLUG / 4 MM SOCKET, ANGLED</i>
<b>HF0100241</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR COUDE D:4MM POUR GENERATEUR ERBE T, MARTIN, BERCHTOLD L:5M	<i>MONOPOLAR CABLE 5 M - 4 MM PLUG / 4 MM SOCKET, ANGLED</i>
<b>HF0100242</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR COUDE D:4MM POUR GENERATEUR BOVIE, VALLEYLAB, CONMED L:3M	<i>MONOPOLAR CABLE 3 M - 8 MM BOVIE PLUG / 4 MM SOCKET, ANGLED</i>
<b>HF0100243</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR COUDE D:4MM POUR GENERATEUR ERBE ACC/ICC L:3M	<i>MONOPOLAR CABLE 3 M - 5 MM ERBE PLUG / 4 MM SOCKET, ANGLED</i>
<b>HF0100314</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR RESECTOSCOPE D:2MM POUR GENERATEUR ERBE T, MARTIN, BERCHTOLD L:3M	<i>MONOPOLAR CABLE 3 M FOR RESECTOSCOPE 4 MM PLUG / 2 MM PROTECTED PLUG</i>
<b>HF01003145</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR RESECTOSCOPE D:2MM POUR GENERATEUR LAMIDEY, ERBE T, MARTIN, BERCHTOLD L:5M	<i>MONOPOLAR CABLE 5 M FOR RESECTOSCOPE 4 MM PLUG / 2 MM PROTECTED PLUG</i>
<b>HF0100315</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR HEXAGONAL D:4MM POUR GENERATEUR ERBE T, MARTIN, BERCHTOLD L:3M	<i>MONOPOLAR CABLE 3 M - 4 MM PLUG / 4 MM HEXAGONAL SOCKET</i>
<b>HF0100316</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR RESECTOSCOPE D:2MM POUR GENERATEUR MARTIN, BERCHTOLD L:3M	<i>MONOPOLAR CABLE 3 M FOR RESECTOSCOPE 4 MM PROTECTED PLUG / 2 MM PROTECTED PLUG</i>
<b>HF01003165</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR RESECTOSCOPE D:2MM POUR GENERATEUR MARTIN, BERCHTOLD, AESCULAP L:5M	<i>MONOPOLAR CABLE 5 M FOR RESECTOSCOPE 4 MM PROTECTED PLUG / 2 MM PROTECTED PLUG</i>
<b>HF0100317</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR D:3MM POUR GENERATEUR ERBE ACC/ICC L:5M	<i>MONOPOLAR CABLE 5 M FOR ARTHROSCOPY 5 MM ERBE PLUG / 3 MM SOCKET</i>
<b>HF0100318</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR HEXAGONAL D:4MM POUR GENERATEUR ERBE ACC/ICC L:3M	<i>MONOPOLAR CABLE 3 M - 5 MM ERBE PLUG / 4 MM HEXAGONAL SOCKET</i>

<b>HF0100319</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR D:3MM POUR GENERATEUR ERBE T, MARTIN, BERCHTOLD L:3M	MONOPOLAR CABLE 3 M FOR ARTHROSCOPY 4 MM PLUG / 3 MM SOCKET
<b>HF0100320</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR RESECTOSCOPE D:2MM POUR GENERATEUR BOVIE, VALLEYLAB, CONMED L:3M	MONOPOLAR CABLE 3 M FOR RESECTOSCOPE 8 MM BOVIE PLUG / 2 MM PROTECTED PLUG
<b>HF01003205</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR RESECTOSCOPE D:2MM POUR GENERATEUR BOVIE, VALLEYLAB, CONMED L:5M	MONOPOLAR CABLE 5 M FOR RESECTOSCOPE 8 MM BOVIE PLUG / 2 MM PROTECTED PLUG
<b>HF0100330</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR RESECTOSCOPE D:2MM POUR GENERATEUR ERBE ACC/ICC L:3M	MONOPOLAR CABLE 3 M FOR RESECTOSCOPE 5 MM ERBE PLUG / 2 MM PROTECTED PLUG
<b>HF0100331</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR D:4MM POUR GENERATEUR MARTIN, BERCHTOLD L:5M	MONOPOLAR CABLE 5 M - 4 MM PROTECTED PLUG / 4 MM SOCKET
<b>HF0100360</b>	CABLE MONOPOLAIRE CONNECTEUR RESECTOSCOPE D:2MM POUR GENERATEUR ERBE ACC/ICC L:5M	MONOPOLAR CABLE 5 M FOR RESECTOSCOPE 5 MM ERBE PLUG / 2 MM PROTECTED PLUG
<b>HF0100400</b>	CABLE HF MONOPOLAIRE SECURISE MARTIN/BERCHTOLD L:3,5M	SAFETY MONOPOLAR HF CABLE 3,5M MARTIN/BERCHTOLD
<b>HF0100401</b>	CABLE HF MONOPOLAIRE SECURISE ERBE ACC/ICC L:3,5M	SAFETY MONOPOLAR HF CABLE 3,5M ERBE ACC/ICC
<b>HF0100402</b>	CABLE HF MONOPOLAIRE SECURISE VALLEYLAB L:3,5M	SAFETY MONOPOLAR HF CABLE 3,5M VALLEYLAB
<b>HF0100403</b>	CABLE HF MONOPOLAIRE SECURISE MALE/MALE DIAM:4MM L:3,5M	SAFETY MONOPOLAR HF CABLE 3,5M MALE/MALE DIAM:4MM

PHOTO OU SCHEMA DU PRODUIT / PHOTO OR SCHEMA OF PRODUCTDETAIL DU PRODUIT ET DIMENSIONS / PRODUCT DETAIL AND DIMENSIONS

Câble monopolaire HF0100014 / Monopolar cable HF0100014



Câble monopolaire HF0100400 / Monopolar cable HF0100400



Câble monopolaire HF0100401 / Monopolar cable HF0100401



PERFORMANCES REVENDIQUEES / INTENDED USE

Câble monopolaire destiné à relier un générateur d'électrochirurgie à un instrument chirurgical monopolaire /  
*Reusable monopolar cable used to link an electrosurgical unit with a monopolar instrument.*

CARACTERISTIQUES / FEATURES➤ Dimensions / Dimensions

Longueur cables : 3 m ou 5 m / *Cables length : 3 m or 5 m.*

➤ Matériaux (type et nuance) / Materials (type and grade)

ELEMENTS	MATERIAUX
Connecteurs / <i>Connectors</i>	Cuivre (CuBe) plaqué avec du nikel <i>brass, (CuBe), Ni plated</i>
Isolant / <i>coating</i>	Silicone <i>Silicone</i>
câble / <i>wire</i>	Argent plaqué, isolation FEP (copolymère fluoré d'éthylène - propylène) / <i>Silver plated, FEP insulation</i>
Surmoulage des connecteurs / <i>overmoulded connectors</i>	Polypropylène (PP) <i>Polypropylene (PP)</i>
Jointures câble/connecteur / <i>Hink protection</i>	TPV (elastomère thermoplastique vulcanisé) <i>TPV (thermoplastic elastomer)</i>

Caractéristiques électriques / *Electrical features :*

Pour utilisation monopolaire / *For monopolar use.*

Compatibilité avec générateur / *Generator compatibility :*

Se référer à l'intitulé du câble / *See cable description.*

➤ Durée de vie / Life-time

Garantie : 1 an

*Warranty: 1 year*

➤ Stockage / Storage

Stocker dans un endroit propre et sec.

*Store in a clean and dry place.*

➤ Nettoyage, pré-désinfection / Cleaning, pre-disinfection

Se référer à la notice d'instruction / *Consult the instructions for use.*

➤ Stérilisation / Sterilization

La stérilisation doit être effectuée selon un procédé de stérilisation à la vapeur conformément à la norme ISO 17665-1 (procédé sous vide fractionné) avec un stérilisateur conformément à la norme EN 285.

Méthode de stérilisation à la vapeur saturée	Température	Durée	Temps de séchage	Pression absolue
Pré-vide	132 °C (270 °F)	4 minutes	30 minutes	2,9 bars, 2,8 atm, 41,6 psi
Pré-vide	134 °C (273 °F)	3 minutes	35 minutes	3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi
Pré-vide	134 °C (273 °F)	5 minutes	35 minutes	3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi
Pré-vide	134 °C (273 °F)	18 minutes	35 minutes	3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi

*The Sterilization shall be performed according to ISO 17665-1 validated steam sterilisation procedure (fractional vacuum procedure) in an autoclave in compliance with EN 285.*

<i>Saturated steam sterilization method</i>	<i>Temperature</i>	<i>Time</i>	<i>Drying time</i>	<i>Absolute pressure</i>
<i>Pre-vacuum</i>	<i>132 °C (270 °F)</i>	<i>4 minutes</i>	<i>30 minutes</i>	<i>2.9 bar, 2.8 atm, 41.6 psi</i>
<i>Pre-vacuum</i>	<i>134 °C (273 °F)</i>	<i>3 minutes</i>	<i>35 minutes</i>	<i>3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi</i>
<i>Pre-vacuum</i>	<i>134 °C (273 °F)</i>	<i>5 minutes</i>	<i>35 minutes</i>	<i>3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi</i>
<i>Pre-vacuum</i>	<i>134 °C (273 °F)</i>	<i>18 minutes</i>	<i>35 minutes</i>	<i>3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi</i>

EMBALLAGE / PACKAGING

Pochette plastique en polyéthylène (PE).

Unité de vente : 1 câble

*Polyethylene plastic pouch (PE).*

*Sales unit: 1 cable*

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES / COMPLEMENTARY INFORMATION